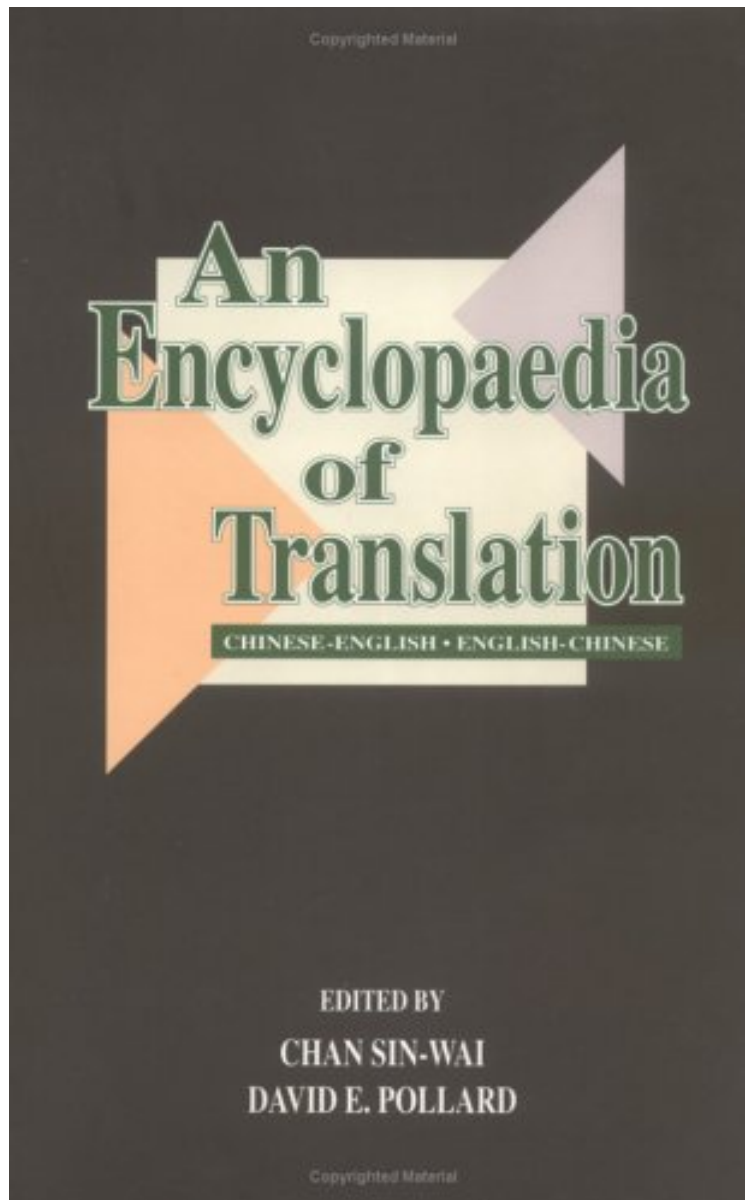


[PDF] An Encyclopaedia of Translation: Chinese-English, English-Chinese

An Encyclopaedia of Translation: Chinese-English, English-Chinese

From Brand: The Chinese University Press
*DOC | *audiobook | ebooks | Download PDF | ePub*



[Download](#)

[Read Online](#)

#725953 in Books The Chinese University Press 2001-08-05Ingredients: Example IngredientsOriginal language:EnglishPDF # 1 8.64 x 1.99 x 6.441, 3.20 #File Name: 96220199781180 pages | File size: 17.Mb

From Brand: The Chinese University Press : An Encyclopaedia of Translation: Chinese-English, English-Chinese before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised An Encyclopaedia of Translation: Chinese-English, English-Chinese:

7 of 7 people found the following review helpful. Packed with journal articles - not exactly an "Encyclopaedia"By Just

a mom If you're too busy to visit a library for Chinese-English or English-Chinese translation papers, this is the one to stay in your collection. This is not a subject by subject encyclopaedic book, rather it's a one-stop book that contains categorized articles. I usually look for the subject I need and in most cases I can get at least one or two published articles about the issue that I'm interested in. Most articles already appeared in other journals. This compilation gives a handy all-in-one academic reference to a comprehensive list of translation-related issues. Mind you this is not a very new book, but quite worth it if you need to do substantial research work in the subject matter. 1 of 1 people found the following review helpful. a curat's egg - good in parts By Leslie Some very interesting articles with lots of useful information but it needs revision as there is some material that is not necessarily on the topic.

The compilation of this encyclopaedia was prompted by the growth of translation as an academic subject in Hong Kong, this busy entrepot city where the transfer between the Chinese and English languages spans all aspects of life. At the same time translation has been attracting increasing attention universally among students of the humanities for its historical role in introducing and relating one culture to another, and its ways and means of coping with the seemingly impossible task of accurately reflecting one "thought-world" in terms of another. Hence this encyclopaedia serves a dual purpose in addressing both local and universal concerns: the language-specific entries relate to the interaction between the Chinese-speaking and English-speaking worlds, while Western knowledge and experience are also drawn on for topics general to all translation studies. Given their preference for articles of sufficient length to allow contributors to deal with their topics in some depth and detail, the editors have had to choose from among the great variety of translation activities, past and present, that come within this remit, and have sought to achieve a balance between interesting case studies and disciplinary principles. The ninety-seven entries that have resulted represent the thoughts of leading exponents and scholars of translation from many countries.

About the Author Chan Sin-wai is professor and chairman of the Department of Translation, The Chinese University of Hong Kong and author of *Translation in Hong Kong: Past, Present and Future* and *Longman Active Study English-Chinese Dictionary*. He is also the chief editor of the *Journal of Translation Studies*. David Pollard is author of *Translation and Creation* and *The Chinese Essay*.